



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 43005, Nachtrag 11

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
5½ J x 13 H2

Typ: 141 53

Inhaber der ABE  
und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
D-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder fertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

---

2

Nummer der ABE: 43005, Nachtrag 11

Die Sonderräder 5½ J x 13 H2, Typ 141 53, dürfen in den im beiliegenden Nachtragsgutachten beschriebenen Ausführungen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55125998 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Abweichend von den Bestimmungen des § 27 StVZO (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsbehörde) zu veranlassen.**

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lambsheim, vom 08.09.2004 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 27.09.2004

Im Auftrag

*Hunkele*

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Nachtragsgutachten Nr. 55125998

Gutachten Nr. **55125998** (10. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5JX13H2 Typ 141 53  
Rondell Leichtmetallräder

Seite 1 von 3

**Auftraggeber**Rondell Leichtmetallräder  
Reifen & KFZ Zubehör GmbH  
Am Forst 4, 92637 Weiden**Prüfgegenstand**

PKW-Sonderrad

Modell	-
Typ	141 53
Radgröße	5,5 J x 13 H2
Zentrierart	Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- -tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 141 53 36 D/ohne Ring Z 141 53 36 D/ZBØ70,4-Ø54,1 B 141 53 36 D-1/ohne Ring Z 141 53 36 D-1/ZBØ70,4-Ø54,1	4/100/54,1	36	480	1879	11/1993
-	B 141 53 41 D/ohne Ring Z 141 53 41 D/ZBØ70,4-Ø54,1 B 141 53 41 D-1/ohne Ring Z 141 53 41 D-1/ZBØ70,4-Ø54,1	4/100/54,1	41	470	1879	11/1993
-	D 141 53 41 D/ohne Ring Z 141 53 41 D/ZDØ70,4-Ø56,1	4/100/56,1	41	470	1879	11/1993
-	E 141 53 41 D/ohne Ring Z 141 53 41 D/ZEØ70,4-Ø56,6 E 141 53 41 D-1/ohne Ring Z 141 53 41 D-1/ZEØ70,4-Ø56,6	4/100/56,6	41	470	1879	11/1993
-	F 141 53 36 D/ohne Ring Z 141 53 36 D/ZFØ70,4-Ø57,1 F 141 53 36 D-1/ohne Ring Z 141 53 36 D-1/ZFØ70,4-Ø57,1	4/100/57,1	36	480	1879	11/1993
-	F 141 53 41 D/ohne Ring Z 141 53 41 D/ZFØ70,4-Ø57,1 F 141 53 41 D-1/ohne Ring Z 141 53 41 D-1/ZFØ70,4-Ø57,1	4/100/57,1	41	470	1879	11/1993
-	J 141 53 36 D/ohne Ring Z 141 53 36 D/ ZJØ70,4-Ø59,1	4/100/59,1	36	480	1879	11/1993
-	J 141 53 41 D/ohne Ring Z 141 53 41 D/ZJØ70,4-Ø59,1	4/100/59,1	41	470	1879	11/1993
-	L 141 53 36 D/ohne Ring Z 141 53 36 D/ZLØ70,4-Ø60,1 L 141 53 36 D-1/ohne Ring Z 141 53 36 D-1/ZLØ70,4-Ø60,1	4/100/60,1	36	480	1879	11/1993
-	M 141 53 36 F/ohne Ring Z 141 53 36 F/ZMØ70,4-Ø63,4 M 141 53 36 F-1/ohne Ring Z 141 53 36 F-1/ZMØ70,4-Ø63,4	4/108/63,4	36	480	1879	11/1993

Gutachten Nr. **55125998** (10. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5JX13H2 Typ 141 53  
Rondell Leichtmetallräder

Seite 2 von 3

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	G 141 53 36 C/ohne Ring Z 141 53 36 C/ZGØ70,4-Ø58,1 G 141 53 36 C-1/ohne Ring Z 141 53 36 C-1/ZGØ70,4-Ø58,1	4/98/58,1	36	480	1879	11/1993

**Kennzeichnung**

KBA-Nummer	43005
Herstellerzeichen	Rondell
Radtyp und Ausführung	141 53 (s.o.)
Radgröße	5,5JX13H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Gießereikennzeichen	-
Herkunftsmerkmal	-
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

**Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

**Prüfungen**

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für PKW und Krafträder vom 27.7.1982 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Felgenhornprüfung

Aufgrund bereits positiv durchgeföhrter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 6,5 kg.

**Hinweise zum Sonderrad**

Die Nabenkappe und der Nabenkappensitz sind ab Produktionsdatum August 2000 geändert. Die betroffenen Ausführungen sind mit 141 53 ... -1 gekennzeichnet.

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

**Anlagen**

Beschreibung	-	04.07.94
Radzeichnung	2060	21.03.94
	mit Änderung vom	14.08.00
Radzeichnung	2060 A/2073 A	10.12.93
	mit Änderung vom	14.08.00
Radzeichnung	2060 B	21.03.95
	mit Änderung vom	14.08.00
Befestigungsmittelzeichnung	2019	14.07.93
Befestigungsmittelzeichnung	2020	14.07.93
Befestigungsmittelzeichnung	2022	14.07.93
Befestigungsmittelzeichnung	2040	20.10.92
Zentrierringzeichnung	2018	29.05.92

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 8. September 2004




Pohl

00068864.DOC

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5JX13H2 Typ 141 53  
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 1 von 7

**Auftraggeber** Rondell Leichtmetallräder GmbH  
Maria-Eich-Straße 3  
82166 Gräfelfing

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
Modell -  
Typ 141 53  
Radgröße 5,5JX13H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	F 141 53 41 D/ohne Ring Z 141 53 41 D/ZF dunkelgrau F 141 53 41 D-1/ohne Ring Z 141 53 41 D-1/ZF dunkelgrau	4/100/57,1	41	470	1879

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 43005  
Herstellerzeichen Rondell  
Radtyp und Ausführung 141 53 (s.o.)  
Radgröße 5,5JX13H2  
Einpresstiefe ET (s.o.)  
Giessereikennzeichen -  
Herkunftsmerkmal -  
Herstellendatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,5	60° Kegel	110	25

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55125998) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Audi  
Seat  
Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

## ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. 55125998 (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5JX13H2 Typ 141 53  
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 2 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi 80 81 A 875/1,/2	40-100	205/60R13		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 B04 X83 S01
	40-92	155R13	R09	
	40-92	165R13	R09	
	40-92	175/70R13	R37	
	40-92	185/65R13		
	40-92	195/60R13		
Seat Arosa 6H e1*95/54*, 98/14*0049*..	37-44	155/70R13	A11 R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	37-44	165/65R13	A11 R37	
	37-44	165/70R13	A11 R37	
	37-44	175/60R13	A11	
	37-55	175/65R13	A11	
	37-55	185/60R13	A12	
	37-55	185/65R13	A01 A12 G01	
	37-55	195/55R13	A01 A12 K02 K08	
VW Golf 155 B042, /1, /2	37-82	145R13	R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 B04 X83 S01
	37-82	155R13	R09	
	37-82	155R13	M+S R09	
	37-82	165/70R13	R37	
	37-82	175/70R13		
	37-82	175/70R13	M+S R09	
	37-82	185/65R13		
	37-82	195/60R13	A01 K07	
VW Golf 19EL F290	40-59	155R13	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	40-59	155R13	M+S R09	
	40-59	175/70R13		
	40-59	175/70R13	M+S R09	
	40-59	185/65R13		
	40-59	195/60R13	A01 K07	
	40-59	205/60R13	A01 K07 K08	
VW Golf 1E e1*96/79*0070*.., e1*98/14*0070*..	55-66	175/70R13	A11	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	55-66	185/65R13	A12	
	55-66	195/60R13	A12	
	55-66	205/60R13	A12	
VW Golf 1EXO G407	55-66	175/70R13	A11	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	55-66	185/65R13	A12	
	55-66	195/60R13	A12	
	55-66	205/60R13	A12	
VW Golf 1HX1 G156, e1*93/81*0004*..	66	175/70R13	A11	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	66	185/65R13	A12	
	66	195/60R13	A12	
	66	205/60R13	A12	
VW Golf 1HXOF F894	40-66	175/70R13	A11	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	40-66	185/65R13	A12	
	40-66	195/60R13	A12	
	40-66	205/60R13	A12	

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5JX13H2 Typ 141 53  
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Golf / Vento 1H e1*96/79*0068*..	40-66	175/70R13	A11	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	40-66	185/65R13		
	40-66	195/60R13	A12	
	40-66	205/60R13		
VW Golf, Jetta 19E D186, /1, /2	33-82	155R13	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 B04 X83 S01
	33-82	155R13	M+S R09	
	33-82	175/70R13		
	33-82	175/70R13	M+S R09	
	33-82	185/65R13		
	33-82	195/60R13	A01 K07	
	33-82	205/60R13	A01 K07 K08	
VW Golf, Jetta 19E-299 E083	66-72	155R13	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	66-72	155R13	M+S R09	
	66-72	175/70R13	M+S R09	
	66-72	175/70R13		
	66-72	185/65R13		
	66-72	195/60R13	A01 K07	
	66-72	205/60R13	A01 K07 K08	
VW Golf, Jetta I 17 9138, /1, /2	37-82	145R13	R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 B04 X83 S01
	37-82	155R13	R09	
	37-82	155R13	M+S R09	
	37-82	165/70R13	R37	
	37-82	175/70R13		
	37-82	175/70R13	M+S R09	
	37-82	185/65R13		
	37-82	195/60R13	A01 K07	
VW Golf, Jetta I 17CK A123	37	145R13	R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	37	155R13	R09	
	37	155R13	M+S R09	
	37	165/70R13	R37	
	37	175/70R13		
	37	175/70R13	M+S R09	
	37	185/65R13		
	37	195/60R13	A01 K07	
VW Golf, Vento 1HXO F804	40-66	175/70R13	A11	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	40-66	185/65R13	A12	
	40-66	195/60R13	A12	
	40-66	205/60R13	A12	

## ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. 55125998 (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5JX13H2 Typ 141 53  
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Lupo 6X e1*97/27*0085*.., e1*98/14*0085*..	37	155/70R13	A11 R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	37	165/65R13	A11 R37	
	37	165/70R13	A11 R37	
	37	175/60R13	A11 R37	
	37-55	175/65R13	A11	
	37-55	185/60R13	A12	
	37-55	185/65R13	A01 A12 G01	
	37-55	195/55R13	A01 A12 K02 K08	
VW Passat 32B B870, /1	40-85	165R13	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 B04 X83 S01
	40-85	185/70R13		
	40-85	195/65R13		
	40-85	205/60R13		
VW Polo 6N G774, e1*96/79*0069*.., e1*98/14*0069*..	33-55	155/70R13	A11 R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	33-55	165/65R13	A12 R37	
	33-55	165/65R13	A12 M+S	
	33-55	175/60R13	A12 R37	
	33-55	175/65R13	A12	
	33-55	175/65R13	A12 M+S	
	33-55	185/55R13	A12	
	33-55	185/60R13	A01 A12 K02 K11	
	33-55	195/55R13	A01 A12 K02 K56	
VW Polo 6NF G951	33-55	155/70R13	A11 R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	33-55	165/65R13	A12 R37	
	33-55	165/65R13	A11 M+S	
	33-55	175/65R13	A12	
	33-55	185/60R13	A01 A12 K02 K11	
	33-55	195/55R13	A01 A12 K02 K56	
VW Polo, Derby, Audi 50 86 9292 9292, /1	29-44	145R13	R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	29-44	155/70R13	R70	
	29-44	165/60R13		
	29-44	175/60R13		
	29-44	185/60R13		
	29-44	185/65R13	A01 G29	
VW Polo/Derby 86C C292, /1, /2	29-57	145R13	R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	29-57	155/70R13	R37 R70	
	29-57	155/70R13	M+S R09 R70	
	29-57	165/65R13	R37	
	29-57	165/65R13	M+S R09	
	29-57	175/65R13	A01 K07 K08	
	29-57	185/60R13	A01 K02 K07 K08	
	83-85	165/65R13	M+S R09	
	83-85	175/60R13		
	83-85	185/55R13	A01 K02	
	83-85	185/60R13	A01 G01 K02	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Scirocco 53 9033, /1	37-81	145R13	R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 B04 X83 S01
	37-81	155R13	R09	
	37-81	155R13	M+S R09	
	37-81	165/70R13	R37	
	37-81	175/70R13		
	37-81	175/70R13	M+S R09	
	37-81	185/65R13		
	37-81	195/60R13	A01 K07	
VW Scirocco 53B C116, /1, /2	40-82	145R13	R09 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 B04 X83 S01
	40-82	155R13	R09	
	40-82	155R13	M+S R09	
	40-82	165/70R13	R37	
	40-82	175/70R13		
	40-82	175/70R13	M+S R09	
	40-82	185/65R13		
	40-82	195/60R13	A01 K07	

**Auflagen und Hinweise**

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von  
Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer

auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigten zu lassen.  
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.  
Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.  
Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 5,5JX13H2 Typ 141 53  
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 6 von 7

**A11** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Antriebsachse verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

**B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

**B04** Die Sonderräder sind nur an Fahrzeugen mit Faustsattelbremse zulässig.

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**G29** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Bereifung 145R13 oder 165/70R13 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

**K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**X83** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit verstärktem Bremsträgerrahmen an Achse 1.

#### **Hinweise zum Sonderrad**

Die Nabenkappe und der Nabenkappensitz sind ab Produktionsdatum August 2000 geändert. Die betroffenen Ausführungen sind mit 141 53 .. -1 gekennzeichnet.

#### **Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum November 1993.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 22.August 2000

Coen

00025624.DOC